Distr.
GENERAL

S/RES/886 (1993)
18 November 1993

РЕЗОЛЮЦИЯ 886 (1993),

принятая Советом Безопасности на его 3317-м заседании
18 ноября 1993 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 ноября 1993 года (S/26738),

отмечая значительное улучшение ситуации в большинстве районов Сомали, обеспеченное благодаря Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II), как это описывается в упомянутом докладе,

отмечая также пункт 72 доклада Генерального секретаря (S/26738),

признавая, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и реконструкцию своей страны,

подчеркивая приверженность международного сообщества делу дальнейшего оказания помощи Сомали в ее усилиях по ускорению процесса национальной реконструкции, содействию стабильности, восстановлению и политическому примирению и возвращению к нормальной мирной жизни,

напоминая, что первоочередной задачей ЮНОСОМ II по-прежнему является поддержка усилий сомалийского народа по развитию процесса национального примирения и создания демократических институтов,

подтверждая, что Общее соглашение, подписанное в Аддис-Абебе 8 января 1993 года, и Аддис-Абебское соглашение о первой сессии Конференции по национальному примирению в Сомали, подписанное 27 марта 1993 года, создают надежную основу для решения проблем в Сомали,

подчеркивая также в этой связи решающее значение разоружения для достижения прочного мира и стабильности на всей территории Сомали,

осуждая продолжающиеся акты насилия и вооруженные нападения на лиц, участвующих в усилиях по оказанию гуманитарной помощи и поддержанию мира, и воздавая должное тем военнослужащим и гуманитарному персоналу ряда стран, которые были убиты или получили ранения, неся службу в Сомали,

считая, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу для мира и безопасности в регионе,

1. с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря (S/26738);

2. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и персоналу ЮНОСОМ II за их успешные усилия по улучшению условий жизни сомалийского народа и содействию процессу национального примирения и реконструкции страны;

3. постановляет, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, возобновить мандат ЮНОСОМ II на дополнительный период, заканчивающийся 31 мая 1994 года;

4. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 января 1994 года или в любое время до этой даты, если того будут требовать обстоятельства, доклад о прогрессе в обеспечении национального примирения, достигнутом сомалийским народом, и о прогрессе в достижении политических целей, целей в области безопасности и гуманитарных целей и далее просит Генерального секретаря в качестве части указанного доклада представить обновленный план с изложением будущей согласованной стратегии ЮНОСОМ II в отношении ее деятельности в гуманитарной и политической областях, а также в области безопасности;

5. постановляет провести коренной пересмотр мандата ЮНОСОМ II к 1 февраля 1994 года в свете доклада Генерального секретаря и его обновленного плана;

6. настоятельно призывает все стороны в Сомали, включая движения и группировки, активизировать свои усилия по достижению политического примирения, мира и безопасности и незамедлительно обеспечить соблюдение соглашений о прекращении огня и разоружении, достигнутых в Аддис-Абебе, особенно в отношении немедленного вывоза всего тяжелого оружия в места складирования;

7. особо указывает на важность достижения сомалийским народом конкретных целей в контексте политического примирения, в частности скорейшего создания и обеспечения эффективного функционирования всех районных и окружных советов и временного национального органа;

8. подчеркивает в этой связи важное значение, придаваемое им обеспечению ускоренного осуществления сомалийским народом, при содействии Организации Объединенных Наций и стран-доноров, рекомендаций, содержащихся в приложении I к докладу Генерального секретаря от 17 августа 1993 года (S/26317) и одобренных Советом Безопасности в его резолюции 865 (1993), и в частности созданию действующей полиции, пенитенциарной и судебной систем на районном и окружном уровнях в возможно более короткие сроки;

9. напоминает всем сторонам в Сомали, включая движения и группировки, о том, что дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций в Сомали зависит от их активного сотрудничества и ощутимого прогресса в достижении политического урегулирования;

10. приветствует и поддерживает постоянные дипломатические усилия, прилагаемые государствами-членами и международными организациями, в частности организациями региона, и направленные на содействие усилиям Организации Объединенных Наций с целью посадить за стол переговоров все стороны в Сомали, включая движения и группировки;

11. подтверждает обязательство государств полностью соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное на основании пункта 5 резолюции 733 (1992),

12. выражает обеспокоенность по поводу дестабилизирующих последствий трансграничных поставок оружия в регионе, подтверждает важное значение, придаваемое им безопасности соседних по отношению к Сомали стран, и призывает прекратить такие поставки оружия;

13. приветствует четвертое Координационное совещание по вопросам гуманитарной помощи Сомали, которое будет созвано 29 ноября-1 декабря 1993 года в Аддис-Абебе;

14. обращает особое внимание на взаимосвязь между национальным восстановлением и прогрессом в процессе национального примирения в Сомали и призывает страны-доноры делать взносы на цели восстановления Сомали при наличии очевидного политического прогресса и, в частности, безотлагательно внести вклад в осуществление проектов в области восстановления в тех районах, где был достигнут прогресс в деле политического примирения и обеспечения безопасности;

15. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые внесли вклад в ЮНОСОМ II, предоставили ей материально-техническую поддержку или другую помощь или предложили сделать это, и рекомендует тем, кто имеет соответствующие возможности, в срочном порядке предоставить войска, технические средства, финансовую и материально-техническую поддержку в целях укрепления потенциала ЮНОСОМ II по осуществлению ее мандата и обеспечению безопасности ее персонала;

16. просит Генерального секретаря обратиться с просьбой в Комитет Целевого фонда для Сомали в срочном порядке рассмотреть заявления и произвести платежи и настоятельно призывает государства-члены в срочном порядке предоставить средства непосредственно или через Целевой фонд для Сомали на приоритетные проекты, включая воссоздание сомалийской полиции и разминирование;

17. постановляет продолжать активно заниматься данным вопросом.
